

**Bruxelles, 22. kolovoza 2025.
(OR. en)**

12189/25

**PECHE 233
DELECT 109**

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	21. kolovoza 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	C(2025) 5534 final
Predmet:	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../... od 8.8.2025. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu produljenja primjene tehničkih mjera za ribolov određenih pridonjenih i pelagijskih vrsta u Keltskome moru, Irskome moru i na području zapadno od Škotske

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2025) 5534 final.

Priloženo: C(2025) 5534 final



Bruxelles, 8.8.2025.
C(2025) 5534 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 8.8.2025.

**o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu produljenja
primjene tehničkih mjera za ribolov određenih pridnenih i pelagijskih vrsta u
Keltskome moru, Irskome moru i na području zapadno od Škotske**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST DELEGIRANOG AKTA

Jedan od glavnih ciljeva Uredbe (EU) br. 1380/2013 o zajedničkoj ribarstvenoj politici (ZRP)¹ je postupno napuštanje prakse odbacivanja ulova u svim vrstama ribolova u EU-u. Od 1. siječnja 2016. obveza iskrcavanja primjenjuje se na ribolov određenih pridnenih vrsta, a od 1. siječnja 2019. na sve ulove vrsta koje podliježu ograničenjima ulova u sjeverozapadnim vodama. Uredbom je predviđena i povećana regionalizacija kako bi se pravila mogla prilagoditi posebnim značajkama svake vrste ribolova i morskog bazena.

Uredbom (EU) 2019/1241², koja je stupila na snagu 14. kolovoza 2019., uspostavljen je okvir tehničkih mjera za pomoć EU-u u postizanju ciljeva ZRP-a, a to su ribolov na razinama najvišeg održivog prinosa, smanjenje neželjenih ulova i napuštanje prakse odbacivanja ulova, uz istodobno doprinošenje postizanju dobrog stanja okoliša u skladu s Direktivom 2008/56/EZ³. Te tehničke mjere trebale bi doprinijeti zaštiti juvenilnih jedinki i agregacija morskih vrsta u mrijestu upotrebom selektivnog alata. Prilogom VI. toj uredbi utvrđene su regionalne tehničke mjere za sjeverozapadne vode.

Ako su Komisiji dodijeljene ovlasti za donošenje mjera delegiranim aktima, člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013 predviđeno je da države članice koje imaju izravni upravljački interes mogu dostaviti zajedničke preporuke za postizanje ciljeva relevantnih mjera EU-a koje se odnose na očuvanje, višegodišnje planove ili posebne planove za odbačeni ulov.

Člankom 15. stavkom 2. Uredbe (EU) 2019/1241 Komisija se ovlašćuje za donošenje delegiranih akata kako bi se uzele u obzir regionalne posebnosti relevantnog ribolova, u skladu s člankom 29. te uredbe i člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

U skladu s člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013 države članice na sjeverozapadnim vodama (Belgija, Španjolska, Francuska, Irska i Nizozemska) koje imaju izravan upravljački interes u relevantnom ribolovu stokova bakalara i pišmolja u sjeverozapadnim vodama u Keltskome moru koji su ispod granične referentne točke za biomasu stoka u mrijestu (B_{lim}) Komisiji su 30. travnja 2021. dostavile zajedničku preporuku u kojoj su predložile korektivne mjere za bakalara i pišmolja u Keltskome moru i dodatne mjere selektivnosti usmjerene na smanjenje usputnog ulova riba iz reda bakalarki u Irskome moru. Ta zajednička preporuka

¹ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

² Uredba (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o očuvanju ribolovnih resursa i zaštiti morskih ekosustava putem tehničkih mjera, o izmjeni uredbi Vijeća (EZ) br. 1967/2006, (EZ) br. 1224/2009 i uredbi (EU) br. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 i (EU) 2019/1022 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 894/97, (EZ) br. 850/98, (EZ) br. 2549/2000, (EZ) br. 254/2002, (EZ) br. 812/2004 i (EZ) br. 2187/2005 (SL L 198, 25.7.2019., str. 105., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).

³ Direktiva 2008/56/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008. o uspostavljanju okvira za djelovanje Zajednice u području politike morskog okoliša (Okvirna direktiva o morskoj strategiji) (SL L 164, 25.6.2008., str. 19., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj>).

provedena je Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2021/2324⁴ te je tripot naknadno ažurirana i produljena, a zadnji put Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2025/283⁵.

O zajedničkim mjerama EU-a i Ujedinjene Kraljevine još nije postignut dogovor te se o njima trenutačno raspravlja u okviru Posebnog odbora za ribarstvo (SCF). Dok EU i Ujedinjena Kraljevina ne postignu dogovor o tehničkim mjerama, posebno onima koje se odnose na riblje stokove koji se love u mješovitom ribolovu u Keltskome moru i s obzirom na zabrinjavajuće stanje ribljih stokova u Keltskome moru i Irskome moru, i dalje su potrebne korektivne mjere za stokove s biomasom na razinama ispod vrijednosti B_{lim} koje su predviđene člankom 8. Uredbe (EU) 2019/472⁶ (višegodišnji plan za zapadne vode) kako bi se osigurao brz povratak predmetnog stoka ili funkcionalne jedinice na razine iznad onih koje mogu proizvesti najviši održiv prinos.

Tehničke mjere donesene na temelju Delegirane uredbe Komisije (EU) 2025/283 prestat će važiti 31. prosinca 2025. Regionalna skupina država članica na sjeverozapadnim vodama stoga je 2. lipnja 2025. Komisiji dostavila zajedničku preporuku u kojoj je zatražila produljenje tehničkih mjera do 31. prosinca 2026.

2. SAVJETOVANJA PRIJE DONOŠENJA AKTA

Radi primjene regionaliziranog pristupa države članice na sjeverozapadnim vodama dostavile su zajedničku preporuku u kojoj su predložile posebne tehničke mjere za Keltsko more, Irsko more i područje zapadno od Škotske.

Nakon pozitivne ocjene iz zajedničke preporuke Znanstvenog, tehničkog i gospodarskog odbora za ribarstvo (STECF)⁷ te su tehničke mjere provedene Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2021/2324 te su tripot naknadno ažurirane i produljene, a zadnji put Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2025/283.

Tehničke mjere donesene na temelju potonje uredbe prestat će važiti 31. prosinca 2025., a regionalna skupina država članica na sjeverozapadnim vodama dostavila je 2. lipnja 2025. zajedničku preporuku u kojoj je zatražila produljenje tehničkih mjera do 31. prosinca 2026. Time bi se nastavili optimizirati načini iskorištavanja, povećala selektivnost alata i smanjili neželjeni ulovi dok EU i Ujedinjena Kraljevina ne postignu dogovor o odgovarajućim tehničkim mjerama.

Savjetovanje sa Stručnom skupinom za ribarstvo i akvakulturu provedeno je 8. srpnja 2025.

⁴ Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/2324 od 23. kolovoza 2021. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu tehničkih mjera za ribolov određenih pridonjenih i pelagijskih vrsta u Keltskome moru, Irskome moru i na području zapadno od Škotske (SL L 465, 29.12.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/2324/oj).

⁵ Delegirana uredba Komisije (EU) 2025/283 od 28. studenog 2024. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu tehničkih mjera za ribolov određenih pridonjenih i pelagijskih vrsta u Keltskome moru, Irskome moru i na području zapadno od Škotske (SL L, 2025/283, 10.2.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/283/oj).

⁶ Uredba (EU) 2019/472 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. ožujka 2019. o utvrđivanju višegodišnjeg plana za stokove ulovljene u zapadnim vodama i njima susjednim vodama i za ribarstvo koje iskorištava te stokove, o izmjeni uredaba (EU) 2016/1139 i (EU) 2018/973 i o stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007 i (EZ) br. 1300/2008 (SL L 83, 25.3.2019., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/472/oj>).

⁷ https://stecf.ec.europa.eu/document/download/ec098f64-3df1-4feb-850c-1cb04ae58f86_en.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANOG AKTA

Najvažniji je pravni korak produljenje valjanosti postojećih tehničkih mjera kako bi se olakšala provedba obveze iskrćavanja, doprinijelo napuštanju prakse odbacivanja ulova i smanjila razina neželjenih ulova. Uredbom se utvrđuju vrste i ribolov na koje bi se primjenjivale posebne tehničke mjere.

Pravna osnova

Članak 15. stavak 2. Uredbe (EU) 2019/1241. Cilj je svih predloženih mjera doprinijeti očuvanju ribolovnih resursa u morskom bazenu, što je izvorno predloženo u zajedničkoj preporuci koju su dostavile države članice koje imaju izravan upravljački interes na tim područjima, radi izmjene Priloga VI. Uredbi (EU) 2019/1241.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 8.8.2025.

o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu produljenja primjene tehničkih mjera za ribolov određenih pridnenih i pelagijskih vrsta u Keltskome moru, Irskome moru i na području zapadno od Škotske

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o očuvanju ribolovnih resursa i zaštiti morskih ekosustava putem tehničkih mjera, o izmjeni uredbi Vijeća (EZ) br. 1967/2006, (EZ) br. 1224/2009 i uredbi (EU) br. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 i (EU) 2019/1022 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 894/97, (EZ) br. 850/98, (EZ) br. 2549/2000, (EZ) br. 254/2002, (EZ) br. 812/2004 i (EZ) br. 2187/2005¹, a posebno njezin članak 15. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2019/1241 utvrđene su posebne regionalne tehničke mjere za sjeverozapadne vode koje pripadaju vodama Unije.
- (2) Ta uredba izmijenjena je Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2021/2324² u pogledu korektivnih mjera za smanjenje usputnog ulova bakalara i pišmolja u Keltskome moru te dodatnih mjera selektivnosti usmjerenih na smanjenje usputnih ulova riba iz reda bakalarki u Irskome moru. Predmetne mjere, čiji je cilj doprinijeti postizanju ciljeva mjera očuvanja, višegodišnjih planova i plana za odbačeni ulov u sjeverozapadnim vodama, tripot su naknadno ažurirane i produljene delegiranim uredbama Komisije (EU) 2022/2588³, (EU) 2024/492⁴ i (EU) 2025/283⁵.
- (3) Te mjere, uvedene u Uredbu (EU) 2019/1241 Delegiranom uredbom (EU) 2025/283, prestaju važiti 31. prosinca 2025.

¹ SL L 198, 25.7.2019., str. 105., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>.

² Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/2324 od 23. kolovoza 2021. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu tehničkih mjera za ribolov određenih pridnenih i pelagijskih vrsta u Keltskome moru, Irskome moru i na području zapadno od Škotske (SL L 465, 29.12.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/2324/oj).

³ Delegirana uredba Komisije (EU) 2022/2588 od 20. listopada 2022. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu tehničkih mjera za ribolov određenih pridnenih i pelagijskih vrsta u Keltskome moru, Irskome moru i na području zapadno od Škotske (SL L 338, 30.12.2022., str. 44., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2022/2588/oj).

⁴ Delegirana uredba Komisije (EU) 2024/492 od 30. studenog 2023. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu produljenja primjene tehničkih mjera za ribolov određenih pridnenih i pelagijskih vrsta u Keltskome moru, Irskome moru i na području zapadno od Škotske (SL L, 2024/492, 13.2.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/492/oj).

⁵ Delegirana uredba Komisije (EU) 2025/283 od 28. studenog 2024. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu tehničkih mjera za ribolov određenih pridnenih i pelagijskih vrsta u Keltskome moru, Irskome moru i na području zapadno od Škotske (SL L, 2025/283, 10.2.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/283/oj).

- (4) U zajedničkoj preporuci dostavljenoj 2. lipnja 2025. regionalna skupina država članica na sjeverozapadnim vodama (Belgija, Španjolska, Francuska, Irska i Nizozemska) zatražila je produljenje tih mjera do 31. prosinca 2026.
- (5) Budući da su korektivne mjere za stokove s biomasom na razinama ispod vrijednosti B_{lim} predviđene člankom 8. Uredbe (EU) 2019/472 i dalje potrebne kako bi se osigurao brz povratak predmetnog stoka ili funkcionalne jedinice na razine iznad onih koje mogu proizvesti najviši održiv prinos te s obzirom na zabrinjavajuće stanje ribljih stokova u Keltskome moru i Irskome moru i trenutačne rasprave između Unije i Ujedinjene Kraljevine o tehničkim mjerama koje se odnose na riblje stokove koji se love u mješovitom ribolovu u Keltskome moru, te bi korektivne mjere trebalo produljiti do 31. prosinca 2026. kako bi se nastavili optimizirati načini iskorištavanja, povećala selektivnost alata i smanjili neželjeni ulovi.
- (6) Savjetovanje sa Stručnom skupinom za ribarstvo i akvakulturu provedeno je 8. srpnja 2025.
- (7) Budući da mjere predviđene u ovoj Uredbi izravno utječu na planiranje ribolovne sezone za plovila Unije i na povezane gospodarske aktivnosti, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave. S obzirom na to da mjere koje treba produljiti prestaju važiti 31. prosinca 2025., radi pravnog kontinuiteta ova bi se Uredba trebala primjenjivati od 1. siječnja 2026.
- (8) Mjerama uvedenima ovom Uredbom koje se primjenjuju na vode Unije nastoje se ostvariti ciljevi iz članka 494. stavaka 1. i 2. Sporazuma o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane⁶, i njima se uzimaju u obzir načela iz članka 494. stavka 3. tog sporazuma. Njima se ne dovode u pitanje mjere koje se primjenjuju u vodama Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske.
- (9) Uredbu (EU) 2019/1241 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog VI. Uredbi (EU) 2019/1241 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2026.

⁶ SL L 149, 30.4.2021., str. 10., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=CELEX%3A22021A0430%2801%29>.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.
Sastavljeno u Bruxellesu 8.8.2025.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN